

THOMAS J MCCANN WOODSIDE INTERMEDIATE SCHOOL

125

JUDY LYNN MITTLER, PRINCIPAL

IS125Q.ORG

Events / Eventos

April
2017

Everyone ready for Spring Break? Todos estan listo para las vacaciones de primavera?

To start off the month of April, please be sure to attend our **PTA meeting on April 7th at 8:30am** in our school cafeteria. There will be a **representative from school construction** attending the meeting to inform parents of specifics of our new building and what it will look like. In addition, great test preparation books will be given away to parents in attendance. Every parent in attendance will be entered into a raffle to win a gift card so please be sure to attend.

Para comenzar el mes de Abril, asegúrese de asistir a nuestra **Reunión de la PTA el 7 de Abril a las 8:30 am** en la cafetería de la escuela. Habrá un **representante de la construcción de la escuela** asistiendo a la reunión para informar a los padres de los detalles de nuestro nuevo edificio y cómo será. Además, se entregarán grandes libros de preparación de exámenes a los padres que asistan. Cada padre que asista será ingresado en una rifa para ganar una tarjeta de regalo así que asegúrese de asistir.

Our 8th graders are in for an exciting **Senior Trip to Philadelphia from April 27 to 29**. Our students will be able to take in the sights as we tour through an **Amish experience, Independence Hall and to the Franklin Institute**. It will sure be a good trip.

Nuestros alumnos de octavo grado estarán en un excitante viaje a **Philadelphia del 27 al 29 de Abril**. Nuestros estudiantes podrán disfrutar de las vistas mientras recorremos una **experiencia Amish, el Independence Hall y el Instituto Franklin**. Seguro que será un buen viaje.

ELA State Tests may be done, but please continue to support your children as the **Math State tests** are approaching on **May 2nd, 3rd and 4th**. In order for our students to do well, they need all of our support at home and in school. Students taking the **Algebra I Regent Exam** will come in for exam preparation during test times.

Los **Exámenes Estatales de ELA** se acabaron, pero por favor continúe apoyando a sus hijos cuando las **Exámenes Estatales de Matemáticas** se aproximen el **2, 3 y 4 de Mayo**. Para que nuestros estudiantes hagan bien, necesitan todo nuestro apoyo en casa y en la escuela. Los estudiantes que toman el **Examen Regente Algebra I** entrarán para la preparación del examen durante los tiempos del examen.

A special thanks goes out to all the families, staff and community members including our very own **Majority Leader and City Councilmember Jimmy Van Bramer** for attending and helping make our annual **Multicultural Festival** a success. It was a sold out show full of great food and incredible performances by our students and staff. Thank you to all who attended.

Un agradecimiento especial a todas las familias, miembros del personal y miembros de la comunidad, incluyendo a nuestro **Líder de la Mayoría y al Concejal Jimmy Van Bramer** por asistir y ayudar a que nuestro **Festival Multicultural** anual sea un éxito. Fue un espectáculo agotado lleno de buena comida y increíbles actuaciones de nuestros estudiantes y personal. Gracias a todos los que asistieron.

Our **March PTA meeting** was on **Friday, March 3 at 8:30am** in our school cafeteria. A representative from **Western Queens** presented a workshop on how to improve communication between parents and children. It was great to hear that parents felt they gained important knowledge.

Nuestra **Reunión de la PTA de Marzo** fue el **Viernes, el 3 de Marzo a las 8:30 am** en la cafetería de la escuela. Un representante de **Western Queens** presentó un taller sobre cómo mejorar la comunicación entre padres e hijos. Fue genial escuchar que los padres sintieron que adquirieron un conocimiento importante.



Inside this issue:

Events	1
Important Announcements	2
Important Dates	2



0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

Important Announcements / Avisos Importantes

Classes begin at 8AM every day and classes finish at 2:20PM. Students must be in their homerooms by 8AM.

Las clases empiezan a las 8 am todos los días y las clases terminan a las 2:20 PM. Los estudiantes deben estar en sus salones a las 8AM.

Parents, if you would like to keep track of your child's progress, find out what assignments they have and message their teachers, please sign up for **Pupilpath**. If you have any questions or concerns regarding **Pupilpath**, please reach out to Mr. Ruiz, your Parent Coordinator, for assistance. I can be reached at KRuiz2@schools.nyc.gov or at (718) 937-0320 ext. 1013.

Padres, si desea realizar un seguimiento del progreso de su hijo, saber lo que tienen asignaciones de sus maestros y el mensaje, por favor, registrarse para **Pupilpath**. Si usted tiene alguna pregunta o duda con respecto **Pupilpath**, por favor, llegar a Sr. Ruiz, su Coordinador de Padres, para obtener ayuda. Puedo ser contactado en KRuiz2@schools.nyc.gov o a (718) 937-0320 ext. 1013.

Parent Engagement opportunities are held every Tuesday. If you would like to schedule a meeting to discuss any concerns, you can make an appointment with your child's teachers for a meeting between 2:30pm and 3:00pm every Tuesday. Please be sure to make an appointment prior to Tuesday and please know your child's class and teachers.

Oportunidades de **Participación de los Padres** se llevan a cabo todos los Martes. Si desea concertar una reunión para discutir cualquier preocupación, se puede hacer una cita con los maestros de su hijo para una reunión de 2:30pm-3:00pm todos los Martes. Por favor, asegúrese de hacer una cita antes del Martes y por favor conozca la clase de su hijo y los maestros.

Important Dates / Fechas Importantes

Parent – Teacher Association Meeting

April 7 at 8:30 in our school cafeteria

Spring Recess

April 10-18

SLT Meeting

April 25